

信件全文

当你为着中东的危急局势这样忙的时候，我不得不写这一封信给你，真是抱歉得很。

在问题发生时如果没有使国际人士明了问题的真正性质，那就一定引起麻烦。为了避免有这样的事，我认为我应该让阁下知道并通过阁下让安全理事会各位尊敬的理事知道：希裔塞人领导集团的高级人员中的显著趋势是使现有的情况无限地拖延从而把塞浦路斯问题变成一个长期的问题。

这种趋势在马卡里奥斯大主教新近接受雅典《最后消息》杂志社长的访问时所作的新的破坏性声明里是很明显的。在这次访问中，马卡里奥斯大主教谴责土耳其和土裔塞人社区在会谈时不诚实和缺乏善意，并且说：除非土耳其人放弃他们所采的极端立场，他看来要达成协议和解决塞浦路斯问题是不可能的。在访问过程内他明确地声明：他打算把塞浦路斯问题变成希腊的内部事务，他所追求的解决办法是塞浦路斯同

希腊联合；但是他不得不同意在独立的基础上寻求解决，因为“合意”的解决，那就是希塞政治结合，在此刻不能办到。他还证实了较早的一项声明：只要塞浦路斯的希腊人控制这个国家，这是有助于希塞政治结合的事业的（因此他拒绝达成政治协议，也拒绝使一体化成为可能）。讲到格里瓦斯的危害国家的颠覆活动时，他强调的一点是塞浦路斯国的解体将是希塞政治结合的结果而不是在这个阶段把这个国家解体。因此影射：塞浦路斯国是在被利用作达成希塞政治结合的工具。

人们将同意：此种声明对于双方同意的塞浦路斯问题解决办法的寻求不是有帮助的。在会谈中支配希裔塞人方面的思想的就是这种态度，这也是会谈进展缓慢的主要原因。一个领导集团一面公开声明它不是因为信仰独立本身，而是因为受环境力量支配才同意在独立的基础上寻求解决，同时竟能控责土耳其人方面在会谈中不妥协和缺乏诚意，真是荒谬而使人不安。

S/11116 号文件*

一九七三年十一月十五日以色列代表给秘书长的信

〔原件：英文〕

〔一九七三年十一月十五日〕

我奉本国政府的指示，并继续我一九七三年十一月十四日关于叙利亚破坏停火的信〔S/11113〕，谨再促请注意本日所发生的叙利亚进一步破坏停火的行动：

当地时间九时十分至十五时五十分间叙利亚军在迈兹拉特贝特金地区继续间歇地向以色列军射击，包括于当地时间十一时三十分以坦克车射击及当地时间十四时三十五分以大炮射击。

谨请将此信作为大会和安全理事会的正式文件分发。

以色列常驻联合国代表
约瑟夫·特科阿(签名)

*也作为大会 A/9320 号文件散发。